

Micro Hi-Fi Component System

Инструкция по эксплуатации



*CMT-EP515
CMT-EP414*

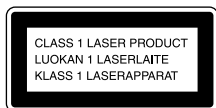
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание опасности возникновения пожара или поражения электрическим током, не подвержайте устройство воздействию влаги.

Для предотвращения возгорания не закрывайте вентиляционные отверстия аппаратуры газетами, скатертями, занавесками и т.д. Также не ставьте на аппаратуру зажженные свечи.

Во избежание опасности возникновения пожара или поражения электрическим током не ставьте на аппаратуру сосуды с жидкостями, например, вазы.

Не помещайте устройство в тесном месте, например, на книжной полке или во встроенном шкафу.



Устройство классифицируется как CLASS 1 LASER. Эта метка находится на задней панели.



Не выкидывайте батареи вместе с обычным домашним мусором, обращайтесь с ними как с химическими отходами.



Изготовитель: Сони Корпорейшн
Адрес: 6-7-35 Киташинагава, Шинагава-ку,
Токио 141-0001, Япония

Сделано в Китае

Как пользоваться данным руководством

В этом руководстве в основном описываются операции, выполняемые при помощи пульта ДУ, но некоторые операции также можно произвести и с помощью кнопок на системе с такими же или сходными названиями.

Содержание

| | |
|---|---|
| Как пользоваться данным руководством..... | 2 |
|---|---|

Начало работы

| | |
|---------------------------|---|
| Подключение системы | 4 |
| Установка времени..... | 5 |

CD – Воспроизведение

| | |
|--|---|
| Загрузка диска..... | 6 |
| Проигрывание диска..... | 6 |
| – Обычное проигрывание/ Проигрывание с перестановкой | |
| Проигрывание несколько раз..... | 7 |
| – Повторное проигрывание | |
| Программирование | 8 |
| – Программируемое проигрывание | |

Тюнер

| | |
|---|----|
| Предварительная установка радиостанций..... | 9 |
| Прослушивание радиостанций | 10 |
| – Настройка на предварительно установленную станцию | |
| – Настройка вручную | |
| Использование системы радиоданных (RDS) | 11 |
| (только модель для Европы) | |

Кассета – воспроизведение

| | |
|------------------------------|----|
| Установка кассеты | 12 |
| Воспроизведение кассеты..... | 12 |

Кассета – запись

| | |
|--|----|
| Запись на магнитную ленту избранных дорожек с компакт- диска | 13 |
| – Синхронная запись с диска | |
| Запись на кассету вручную..... | 14 |
| – Запись вручную | |

Регулировка звука

| | |
|------------------------|----|
| Регулировка звука..... | 15 |
|------------------------|----|

Таймер

| | |
|--|----|
| Засыпание под музыку..... | 15 |
| – Таймер сна | |
| Пробуждение под музыку | 16 |
| – Таймер пробуждения | |
| Запись радиопрограмм с помощью таймера..... | 17 |

Дисплей

| | |
|---|----|
| Выключение экрана дисплея..... | 18 |
| – Режим энергосбережения | |
| Просмотр на дисплее информации о диске | 18 |

Дополнительные устройства

| | |
|--|----|
| Подключение дополнительных устройств..... | 19 |
|--|----|

Устранение неисправностей

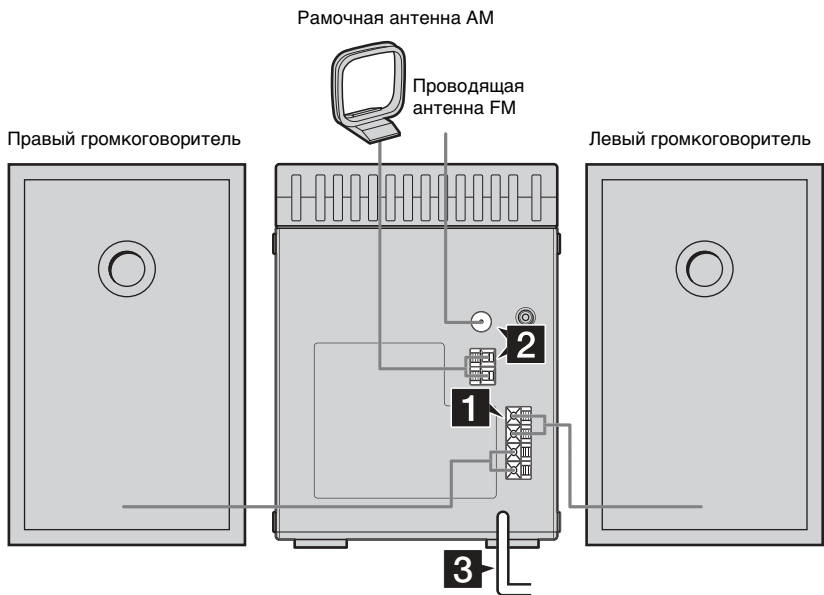
| | |
|--------------------------|----|
| Проблемы и решения | 20 |
| Сообщения..... | 22 |

Дополнительная информация

| | |
|--|----|
| Меры предосторожности | 23 |
| Технические параметры | 25 |
| Список кнопок, места их размещения и ссылки на соответствующие страницы | 27 |

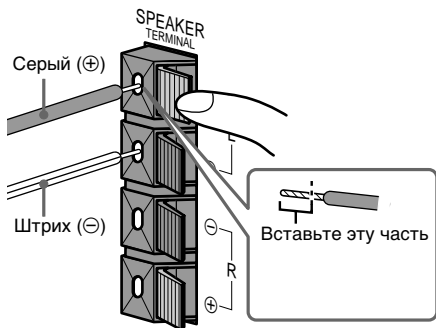
Подключение системы

Для подключения системы с помощью поставляемых вместе с ней шнуров и аксессуаров выполните указанные ниже действия **1** - **3**.



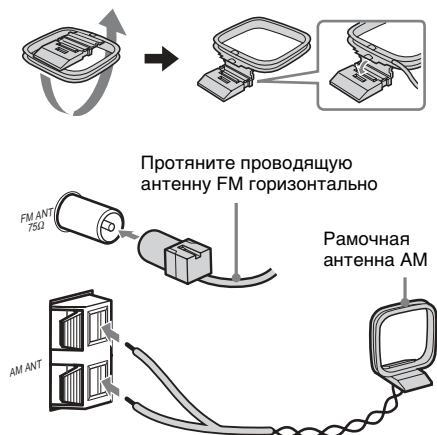
1 Подключите громкоговорители.

Подключите шнуры правого и левого громкоговорителей к разъемам SPEAKER, как показано ниже.



2 Подключите антенны FM и AM.

Настройте рамочную антенну AM, а затем подключите ее.



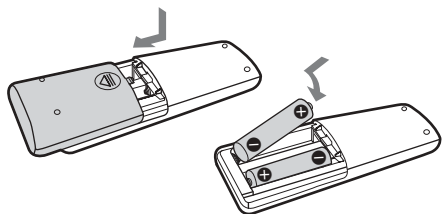
Примечание

Размещайте антенны подальше от шнуров громкоговорителей.

3 Подсоедините шнур питания к розетке.

Если штекер не подходит к розетке, отсоедините прилагаемый переходник (только для моделей с переходником).

Для включения системы нажмите I/⏻.

Установка в пульт ДУ двух батарей R6 (размер AA)**Примечание**

Если пульт ДУ не используется в течении длительного времени, для предотвращения возможного повреждения из-за протечки и коррозии батарей выньте батареи.

Подсказка

Если пульт ДУ больше не работает, замените батареи.

Установка времени

- 1** Для включения системы нажмите I/⏻.
- 2** Нажмите **CLOCK/TIMER SET**.
- 3** Для установки часа нажимайте I◀◀/▶▶I.
- 4** Нажмите **CLOCK/TIMER SET**.
- 5** Для установки минут нажимайте I◀◀/▶▶I.
- 6** Нажмите **CLOCK/TIMER SET**.
Часы начнут работать.

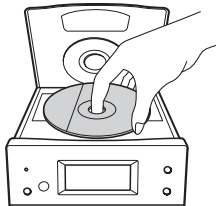
Подстройка времени

- 1** Нажмите **CLOCK/TIMER SET**.
- 2** Нажмите I◀◀/▶▶I для выбора параметра "CLOCK", а затем нажмите **CLOCK/TIMER SET**.
- 3** Повторите шаги 3 - 6, описанные выше.

CD – Воспроизведение

Загрузка диска

- 1 Нажмите на аппарате **▲ PUSH OPEN/ CLOSE**.
- 2 Поместите диск в отсек для CD этикеткой вверх.



- 3 Снова нажмите на аппарате **▲ PUSH OPEN/CLOSE** для закрытия крышки отсека для CD.

Примечание

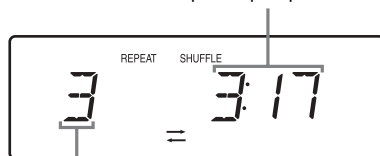
Не используйте диск, обмотанный лентой, упаковочным материалом или со следами клея, поскольку это может вызвать сбой в работе аппарата.

Проигрывание диска

- Обычное проигрывание/
Проигрывание с перестановкой

На этой системе существует возможность проигрывать диски в различных режимах.

Время проигрывания



Номер записи

- 1 Нажмите кнопку **CD ►** для изменения функции системы на **CD**.
- 2 Нажимайте кнопку **PLAY MODE/ DIRECTION** в режиме останова до появления нужного режима.

| Выбор | Проигрываются |
|---|--|
| Пустой экран дисплея (обычное проигрывание) | Дорожки диска в обычном порядке. |
| SHUFFLE (проигрывание с перестановкой) | Все дорожки диска в произвольном порядке. |
| PGM (программируемое проигрывание) | Все дорожки диска в желаемом порядке (см. “Программирование” на стр. 8). |

- 3 Нажмите **CD ►**.

Примечание

Во время воспроизведения изменить режим проигрывания нельзя.

Другие операции

| Операция | Действие |
|------------------------|---|
| Остановка проигрывания | Нажмите ■. |
| Пауза | Нажмите ■■. Для возврата к проигрыванию нажмите снова. |
| Выбор дорожки | Нажимайте кнопку ◀◀/▶▶ нужное число раз. |
| Поиск места на дорожке | Во время воспроизведения нажмите и удерживайте кнопку ◀◀/▶▶; отпустите ее в нужном месте. |
| Извлечение диска | Нажмите на аппарате ▲ PUSH OPEN/CLOSE. |

Проигрывание несколько раз

– Повторное проигрывание

На диске можно проигрывать все дорожки или только одну дорожку.

Во время воспроизведения нажимайте кнопку REPEAT/FM MODE до появления на дисплее “REPEAT” или “REPEAT 1”.

REPEAT: Проигрывание всех записей на диске до пяти раз.

REPEAT 1: Проигрывание только одной дорожки.

Отмена повторного проигрывания

Нажимайте кнопку REPEAT/FM MODE до исчезновения на дисплее “REPEAT” и “REPEAT 1”.

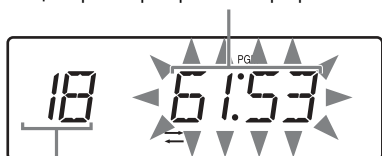
Программирование

– Программируемое проигрывание

Можно запрограммировать до 30 шагов. Можно выполнить синхронную запись запрограммированных записей на магнитофонную кассету (стр. 13).

- 1** Нажмите кнопку **CD ►** для переключения на функцию **CD**, а затем нажмите **■**.
- 2** Нажимайте **PLAY MODE/DIRECTION** в режиме останова до появления на дисплее “**PGM**”.
- 3** Нажимайте **◀◀/▶▶** до появления номера нужной дорожки.

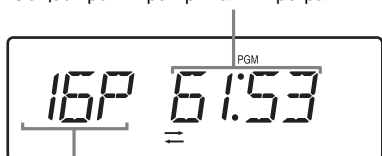
Общее время проигрывания программы



Номер выбранной записи

- 4** Нажмите **PLAY MODE/DIRECTION**. Дорожка будет запрограммирована. Появится общее число шагов программирования.

Общее время проигрывания программы



Общее число шагов программы

- 5** Для программирования дополнительных дорожек повторите шаги 3 и 4.
- 6** Нажмите **CD ►**. Будет выполняться запрограммированное проигрывание.

Другие операции

| Операция | Действие |
|--------------------------------------|--|
| Отмена программируемого проигрывания | Нажмите PLAY MODE/DIRECTION в режиме останова до исчезновения на дисплее “ PGM ” и “ SHUFFLE ”. |
| Добавление дорожки в конце программы | Выполните шаги 1 - 4 в режиме останова. |
| Удаление программы | Нажимайте CLEAR в режиме останова. При каждом нажатии кнопки с конца программы удаляется запись. |

Подсказка

Созданная программа сохраняется по окончании запрограммированного проигрывания. Для проигрывания дорожек по той же программе нажмите **CD ►**. Однако программа удаляется после открытия крышки отсека для **CD**.

Предварительная установка радиостанций

Можно предварительно установить до 32 станций FM и AM. Затем можно будет настроиться на любую из этих станций, просто выбрав соответствующий номер станции.

Предварительная установка автоматической настройки

Существует возможность автоматической настройки на все станции, которые можно принимать в зоне нахождения аппарата, и последующего сохранения радиочастоты нужных станций.

1 Нажимайте кнопку **TUNER BAND** для выбора FM или AM.

2 Нажмите и удерживайте кнопку **TUNING +/-** до начала изменения индикатора частоты, а затем отпустите ее.

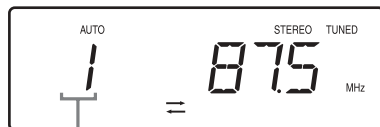
При настройке на какую-либо станцию сканирование прекращается. На дисплее появляется “TUNED” и “STEREO” (только для стереопрограммы).

Если не появляется “TUNED” и не прекращается сканирование

Установите частоту нужной радиостанции, как описано в шагах 2 - 4 раздела “Предварительная установка станций вручную” (стр. 9).

3 Нажмите **TUNER MEMORY**.

Появится номер для устанавливаемой станции. Сохранение станций начинается с номера 1. Если какие-либо ранее установленные станции удалены, новые станции сохраняются, начиная с наименьшего номера, под которым нет станции.



Номер предварительно установленной станции

4 Для предварительной установки других станций повторите шаги 1-3.

Предварительная установка станций вручную

Можно настроиться и сохранить радиочастоту нужной станции вручную.

1 Нажимайте кнопку **TUNER BAND** для выбора FM или AM.

2 Нажимайте кнопку **TUNING +/-** для настройки на нужную станцию.

3 Нажмите кнопку **TUNER MEMORY**.

Появится номер для устанавливаемой станции. Сохранение станций начинается с номера 1. Если какие-либо ранее установленные станции удалены, новые станции сохраняются, начиная с наименьшего номера, под которым нет станции.

4 Для предварительной установки других станций повторите шаги 1-3.

Другие операции

| Операция | Действие |
|---|---|
| Настройка на станцию со слабым сигналом | Выполните действия, описанные в разделе “Предварительная установка станций вручную” (стр. 9). |
| Удаление предварительно установленной станции | Выберите номер удаляемой станции, а затем дважды нажмите CLEAR. |

Изменение шага настройки (не используется в моделях для Европы и Среднего Востока)

Шаг настройки AM установлен изготовителем на 9 кГц (для некоторых регионов на 10 кГц). Для изменения шага настройки AM сначала настройтесь на какую-либо станцию. Удерживая кнопку TUNER BAND, нажмите I/⏻. При изменении шага настройки все предварительно установленные станции AM/FM удаляются. Для сброса шага настройки AM сначала настройтесь на какую-либо станцию. Удерживая кнопку TUNER BAND, нажмите I/⏻.

Подсказки

- Предварительная настройка станций сохраняется в течении половины дня даже в тех случаях, когда из розетки вынут сетевой шнур или произошел перерыв в подаче электроэнергии.
- Для улучшения условий приема отрегулируете входящие в поставку антенны или подсоедините внешнюю антенну.

Прслушивание радиостанций

Прослушать ту или иную радиостанцию можно, либо выбрав предварительно установленную станцию, либо настроив станцию вручную.

Прслушивание предварительно установленной станции

— Настройка на предварительно установленную станцию

Сначала выполните предварительную установку радиостанций в памяти тюнера (см. “Предварительная установка радиостанций” на стр. 9).

- 1 Нажмите TUNER BAND.
- 2 Нажимайте кнопки PRESET +/- для выбора нужной станции из числа предварительно установленных (или названия станции RDS*).

*Только модель для Европы

Прслушивание станции, которая не была предварительно установлена

— Настройка вручную

- 1 Нажимайте кнопку TUNER BAND для выбора FM или AM.
- 2 Нажимайте TUNING +/- для настройки на нужную станцию.

Подсказки

- Для улучшения условий приема сигнала отрегулируете входящие в поставку антенны или подсоедините внешнюю антенну.
- Если та или иная стереопрограмма FM сопровождается статическим шумом, нажимайте кнопку REPEAT/FM MODE до появления на дисплее “MONO”. Пропадет стереоэффект, но качество приема улучшится.

- В шаге 2 нажмите и удерживайте кнопку TUNING +/- до начала изменения индикатора частоты. В момент настройки на какую-либо станцию сканирование прекращается (Автоматическая настройка).
- Для записи радиопрограмм используйте запись вручную (стр. 14).
- На дисплей можно вывести часы (на шесть секунд), нажав кнопку DISPLAY.

Использование системы радиоданных (RDS)

(только модель для Европы)

Что такое система радиоданных?

Система радиоданных (RDS) является видом вещания, при котором радиостанции передают дополнительную информацию вместе с обычным сигналом программы. RDS функционирует только на станциях FM.*

Примечание

RDS может работать со сбоями в том случае, если настроенная станция передает некачественный сигнал RDS, или сигнал слишком слабый.

* Не все станции FM предоставляют информацию RDS; виды информации предоставляются разные в зависимости от станции. Для получения дополнительных сведений по системе RDS обратитесь к местным радиостанциям за информацией по услугам RDS в Вашем регионе.

Прием вещания RDS

Достаточно выбрать станцию в диапазоне FM.

При настройке на станцию, предоставляющую информацию RDS, название этой станции появится на дисплее.

Проверка информации RDS

При каждом нажатии кнопки DISPLAY экран последовательно меняется, как показано ниже:

Название станции* → Частота →

Отображение времени

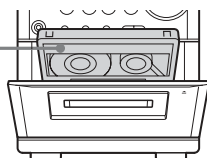
* При плохом приеме сигнала RDS название станции может не появиться на дисплее.

Кассета – воспроизведение

Установка кассеты

- 1 Нажмите на аппарате **▲ PUSH OPEN/CLOSE**.
- 2 Установите записанную/записываемую кассету в кассетный держатель.

К себе стороной, которую нужно воспроизвести/записать.



Воспроизведение кассеты

Можно пользоваться кассетой TYPE I (normal).

- 1 Установите записанную кассету.
- 2 Нажмите кнопку **TAPE** **◀▶**.
Для воспроизведения обратной стороны снова нажмите **TAPE** **◀▶**.
- 3 Нажимайте кнопку **PLAY MODE/DIRECTION** для следующего выбора:
“**↔**” - воспроизведение одной стороны, “**↔↔**” - воспроизведение обеих сторон, “**↔↔**”^{*} - многократное воспроизведение обеих сторон.

* Кассета автоматически остановится после пятикратного воспроизведения.

Другие операции

| Операция | Действие |
|----------------------------|---|
| Остановка воспроизведения | Нажмите ■ . |
| Пауза | Нажмите . Для продолжения воспроизведения нажмите эту кнопку еще раз. |
| Перемотка вперед или назад | Нажмите ◀◀/▶▶ . |
| Извлечение кассеты | Нажмите на аппарате ▲ PUSH OPEN/CLOSE . |

Запись на магнитную ленту избранных дорожек с компакт-диска

– Синхронная запись с диска

На кассету можно записать диск полностью.

Можно пользоваться кассетой TYPE I (normal).

1 Установите записываемую кассету.


2 Вставьте диск, который нужно записать.


3 Нажмите на аппарате CD SYNC.

Магнитофон перейдет в режим ожидания записи, а CD-проигрыватель приготовится к воспроизведению.

Для выполнения записи на обратной стороне нажмите TAPE ◀▶.

4 Нажимайте кнопку PLAY MODE/ DIRECTION для следующего выбора:

“” - запись на одной стороне,

“” - запись на обеих сторонах.

5 Нажмите на аппарате ●REC PAUSE/ START.

Начнется запись.

По завершении записи CD-проигрыватель и магнитофон автоматически остановятся.

Остановка записи

Нажмите ■.

Запись только избранных дорожек с диска

При помощи программируемого проигрывания можно записать только избранные дорожки с диска. Между шагами 2 и 3 выполните шаги 1 - 5 из раздела “Программирование” (стр. 8).

Примечание

При записи на обеих сторонах кассеты следует начинать запись с лицевой стороны. Если установлена обратная сторона, запись прекратится в конце обратной стороны.

Запись на кассету вручную

— Запись вручную

Можно переписать только понравившиеся части с диска на кассету. Можно также записать радиопрограмму. Можно пользоваться кассетой TYPE I (normal).

1 Установите записываемую кассету.

2 Выберите источник записи.

- CD: для записи с CD-проигрывателя системы.
- TUNER: для записи с тюнера системы.
- MD: для записи с внешнего устройства, подключенного к разъемам MD IN.

3 Нажмите на аппарате ●REC PAUSE/START.

Магнитофон перейдет в режим ожидания записи.

Для выполнения записи на обратной стороне нажмите TAPE ◀▶.

4 Нажимайте кнопку PLAY MODE/DIRECTION для следующего выбора:

“↔” - запись на одной стороне,
“↔↔” - запись на обеих сторонах.

5 Для начала воспроизведения нужного источника для записи нажмите на аппарате ●REC PAUSE/START.

Начнется запись.

Другие операции

| Операция | Действие |
|------------------|---------------------------------------|
| Остановка записи | Нажмите ■. |
| Пауза записи | Нажмите на аппарате ●REC PAUSE/START. |

Подсказка

Для записи с диска можно нажимать ◀◀/▶▶ для выбора дорожек в режиме паузы записи (после шага 3 и перед шагом 5).

Примечание

При записи на обеих сторонах кассеты следует начинать запись с лицевой стороны. Если установлена обратная сторона, запись прекратится в конце обратной стороны.

Регулировка звука

Регулировка звука

Для получения более насыщенного звука можно отрегулировать низкие и высокие частоты.

Генерация звука повышенной динамики (Генератор динамичного звука - DSG)

Нажмите DSG.

Для отмены DSG снова нажмите DSG.

Регулировка низких и высоких частот

Использование кнопок на пульте ДУ

Для регулировки низких частот нажмите кнопку **BASS +/-**, а для регулировки высоких частот - кнопку **TREBLE +/-**.

Использование кнопок на аппарате

1 Нажимайте кнопку **BASS/TREBLE** для выбора параметра “**BASS**” или “**TREBLE**”.

При каждом нажатии этой кнопки экран последовательно меняется, как показано ниже:

BASS → TREBLE → Исходный дисплей

2 Нажимайте кнопки **◀◀/▶▶** для регулировки уровня соответствующих частот во время отображения на дисплее “**BASS**” или “**TREBLE**”.

Таймер

Засыпание под музыку

— Таймер сна

Существует возможность установить автоматическое выключение системы через определенный промежуток времени.

Нажимайте кнопку **SLEEP** нужное число раз.

При каждом нажатии этой кнопки экран дисплея для минут (времени выключения) последовательно изменяется следующим образом:

AUTO* → 90 → 80 → ... → 10 → OFF

* Система автоматически выключается через 100 минут либо после окончания воспроизведения диска или кассеты.

Другие операции

| Операция | Нажать |
|--------------------------------|--|
| Проверка оставшегося времени** | SLEEP один раз. |
| Изменение времени выключения | SLEEP необходимое число раз для выбора нужного времени. |
| Отмена функции таймера сна | SLEEP необходимое число раз до появления на дисплее “OFF”. |

**В случае выбора значения “AUTO” проверка оставшегося времени невозможна.

Примечание

Во время синхронной записи на магнитную ленту не следует устанавливать режим “AUTO”.

Подсказка

Таймер сна можно использовать даже без предварительной установки времени на часах.

Пробуждение под музыку

– Таймер пробуждения

Существует возможность использования системы для пробуждения под музыку в предварительно установленное время. Убедитесь в том, что на часах установлено время (см. “Установка времени” на стр. 5).

1 Подготовьте источник звука, который будет воспроизводиться.

- CD: Вставьте диск. Для установки начала воспроизведения с конкретной дорожки выполните программирование (см. “Программирование” на стр. 8).
- TAPE: Установите кассету.
- TUNER: Настройтесь на какую-либо радиостанцию (см. “Прослушивание радиостанций” на стр. 10).

2 Нажмите CLOCK/TIMER SET.

3 Нажимайте кнопки ◀◀/▶▶ до появления на дисплее “PLAY”, а затем нажмите CLOCK/TIMER SET.

На дисплее появится “ON TIME” и появится экран для установки часа.

4 Установите время начала воспроизведения.

Нажимайте кнопки ◀◀/▶▶ для установки часа, а затем нажмите CLOCK/TIMER SET.

Появится экран для установки минут.

Нажимайте кнопки ◀◀/▶▶ для установки минут, а затем нажмите CLOCK/TIMER SET.

5 Установите время остановки воспроизведения, повторив шаг 4.

6 Нажимайте кнопки ◀◀/▶▶ для выбора источника воспроизводимого звука.

При каждом нажатии этой кнопки экран последовательно меняется, как показано ниже:

CD → TAPE → TUNER

7 Для регулировки громкости звука нажимайте кнопку VOL +/- (или поворачивайте ручку VOLUME на аппарате).

8 Нажмите I/⏻ для выключения системы.

Другие операции

| Операция | Действие |
|---|--|
| Проверка или изменение установленных параметров | Включите систему, а после появления индикатора ⏻ DAILY начните действия с шага 1. |
| Включение таймера | Нажимайте кнопки CLOCK/TIMER SELECT до появления на дисплее “PLAY”, а затем нажмите CLOCK/TIMER SET. |
| Отмена таймера | Нажимайте кнопки CLOCK/TIMER SELECT до появления на дисплее “OFF”, а затем нажмите CLOCK/TIMER SET. |

Примечания

- При одновременном использовании таймера пробуждения и таймера сна приоритет отдается таймеру сна.
- Не выполняйте никаких действий с системой в интервале между ее включением и началом воспроизведения (примерно в течение 15 секунд до предварительно установленного времени).
- Если система была включена за 15 секунд или более до предварительно установленного времени, таймер пробуждения не сработает.
- Устройство, подсоединенное к разъемам MD IN, не может использоваться в качестве источника звука для таймера пробуждения.

Запись радиопрограмм с помощью таймера

Для записи с помощью таймера необходимо сначала предварительно установить радиостанцию (см. “Предварительная установка радиостанций” на стр. 9) и установить время (см. “Установка времени” на стр. 5).

- 1 Настройтесь на какую-либо предварительно установленную радиостанцию (см. “Прослушивание предварительно установленной станции” на стр. 10).**
- 2 Нажмите CLOCK/TIMER SET.**
- 3 Нажимайте кнопки \lll / \ggg до появления на дисплее “REC”, а затем нажмите CLOCK/TIMER SET.**
На дисплее появится “ON TIME” и появится экран для установки часа.
- 4 Установите время начала записи.**
Нажимайте кнопки \lll / \ggg для установки часа, а затем нажмите CLOCK/TIMER SET.
Появится экран для установки минут. Нажимайте кнопки \lll / \ggg для установки минут, а затем нажмите CLOCK/TIMER SET.
- 5 Установите время остановки записи, повторив шаг 4.**
Загорится индикатор \ominus REC.
- 6 Нажимайте кнопки VOL +/- (или поворачивайте рукоятку VOLUME на аппарате) для регулировки громкости* при прослушивании радиопрограммы, включаемой таймером.**
*Это не окажет влияния на уровень записи; регулируется только громкость звука при включении радиопрограммы в предварительно установленное время.
- 7 Установите записываемую кассету.**
- 8 Нажмите на аппарате \bullet REC PAUSE/START.**

- 9 Нажмите TAPE $\blacktriangleleft \blacktriangleright$, если требуется изменить направление.**
- 10 Нажимайте кнопку PLAY MODE/DIRECTION для следующего выбора:**
“ \leftarrow ” - запись на одной стороне,
“ \rightarrow ” - запись на обеих сторонах.
- 11 Нажмите I/O для выключения системы.**

Другие операции

| Операция | Действие |
|---|---|
| Проверка или изменение установленных параметров | Включите систему, а после появления индикатора \ominus REC начните с шага 1. |
| Включение таймера | Нажимайте кнопки CLOCK/TIMER SELECT до появления на дисплее “REC”, а затем нажмите CLOCK/TIMER SET. |
| Отмена таймера | Нажмите кнопку CLOCK/TIMER SELECT до появления на дисплее “OFF”, а затем нажмите CLOCK/TIMER SET. |

Примечания

- Невозможно одновременно задействовать таймер пробуждения и таймер записи.
- При одновременном использовании таймера записи и таймера сна приоритет отдается таймеру сна.
- Не выполняйте никаких действий с системой в интервале между ее включением и началом записи (примерно в течение 15 секунд до предварительно установленного времени).
- Если система была включена за 15 секунд или более до предварительно установленного времени, запись по таймеру не работает.
- Во время записи громкость уменьшается до минимальной.
- Если в предварительно установленное время система находится в режиме записи или паузы записи, запись по таймеру выполнена не будет.
- Если в предварительно установленное время системой воспроизводится магнитофонная запись, система переключится на таймер, но запись по таймеру выполнена не будет.

Выключение экрана дисплея

– Режим энергосбережения

Для уменьшения расходуемой энергии в режиме ожидания можно выключить экран часов (режим энергосбережения).

Нажмите DISPLAY.

Для выхода из режима энергосбережения

Нажмите DISPLAY.

Подсказки

- Индикатор STANDBY горит даже в режиме энергосбережения.
- В режиме энергосбережения таймер продолжает работать.

Просмотр на дисплее информации о диске

Можно проверять время воспроизведения и оставшееся время воспроизводимой дорожки или всего диска.

Проверка оставшегося времени (диск)

Нажимайте кнопку DISPLAY нужное число раз.

При каждом нажатии этой кнопки экран последовательно меняется, как показано ниже:

Во время воспроизведения

Истекшее время воспроизведения дорожки*¹ → Оставшееся время воспроизведения дорожки*² → Оставшееся время воспроизведения диска → Отображение времени (в течение шесть секунд).

*¹Если общее время воспроизведения превышает 100 минут, если программа содержит 31 дорожку или более или если диск, содержащий 31 или более дорожек, проигрывается в режиме проигрывания с перестановкой, на дисплее появляется “-:-:-”.

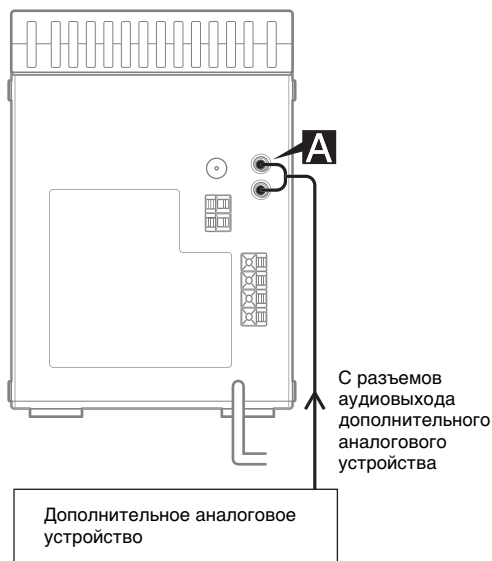
*²При воспроизведении фрагмента с номером 31 или больше появляется “-:-:-”.

В режиме останова

Общее количество дорожек и общее время воспроизведения → Отображение времени (в течение шесть секунд)

Подключение дополнительных устройств

Для расширения возможностей системы можно подключить дополнительные внешние устройства. Обратитесь к инструкциям по эксплуатации, прилагаемым к каждому устройству.



A MD IN

Для подключения к этим разъемам дополнительного аналогового устройства (деки MD и т.п.) используйте аудиокабели (не входят в комплект поставки). После этого можно будет прослушивать звук с такого устройства.

Запись с подключенного устройства

- 1 Подсоедините аудиокабели.
- 2 Начните запись вручную.
См. “Запись на кассету вручную” на стр. 14.

Прослушивание звука с подключенного устройства

- 1 Подсоедините аудиокабели.
См. “Подключение дополнительных устройств” на стр. 19.
- 2 Нажмите MD.
Начните воспроизведение подключенного устройства.

Проблемы и решения

В случае возникновения неполадок в работе системы выполните следующие действия:

- 1 Удостоверьтесь в правильном и надежном подключении сетевого шнура и шнуров громкоговорителей.
- 2 Найдите описание своей проблемы в приведенном ниже перечне возможных неисправностей и выполните указанные там действия по ее устранению.

Если после выполнения всех этих действий неполадка сохраняется, обратитесь к ближайшему представителю фирмы Sony.

Основная система

Дисплей или кнопка продолжает светиться или мигает после выключения системы.

- Несколько раз нажмите кнопку DISPLAY, пока не появится отображение времени.

На часах отображается неправильное время.

- Произошел перерыв в питании системы. Снова произведите настройку параметров часов (стр. 5) и таймера (страницы 16 и 17).

Произошел сброс установленного времени на часах/таймере или предварительно установленных радиостанций.

- Более половины дня был отключен шнур питания от сети, либо отсутствовала подача электроэнергии. Снова выполните следующее:
 - “Установка времени” (стр. 5)
 - “Предварительная установка радиостанций” (стр. 9)

Если был установлен таймер, повторите также “Пробуждение под музыку” (стр. 16) и “Запись радиопрограмм с помощью таймера” (стр. 17).

Отсутствует звук.

- Несколько раз нажмите VOL + (или поверните ручку громкости VOLUME на аппарате по часовой стрелке).
- Убедитесь в том, что не подсоединены наушники.
- Вставьте в разъем SPEAKER только неизолированную часть шнура громкоговорителя. Ввод части шнура громкоговорителя с виниловым покрытием может помешать подсоединению громкоговорителя (стр. 4).

Звук исходит только из одного громкоговорителя, либо звук левого и правого громкоговорителей не сбалансирован.

- Следует проверить, подсоедин ли громкоговоритель, либо правильность размещения громкоговорителей.

Звуку не хватает низкой частоты.

- Проверьте правильность подсоединения разъемов громкоговорителя + и –.

Слышится сильное гудение или шум.

- Система находится слишком близко от телевизора или видеомагнитофона. Перенесите систему подальше от телевизора или видеомагнитофона.
- Подсоедините систему к другой розетке.
- Установите сетевой шумоподавляющий фильтр (имеется в продаже).

Невозможно установить таймер.

- Правильно установите время (стр. 5).

Таймер не работает.

- Проверьте параметры установки таймера и установите правильное время (стр. 16 и 17).
- Отмените функцию Таймер сна (стр. 15).
- Невозможно активизировать таймер записи и таймер пробуждения одновременно.

Не работает пульт ДУ.

- Удалите загораживающий предмет.
- Поднесите пульт ДУ ближе к системе.
- Направьте пульт ДУ на сенсор системы.
- Замените батареи (R6/размер AA).

На экране телевизора наблюдается нарушение цвета.

- Выключите телевизор, а затем снова включите через 15-30 минут. Если нарушение цвета сохраняется, перенесите громкоговорители подальше от телевизора.
-

CD-проигрыватель

Отсек для CD не закрывается.

- Правильно поместите диск.
-

Пропадает звук.

- Загрязнена линза. Прочистите ее с помощью вентилятора.
-

Не начинается воспроизведение.

- Откройте крышку отсека для CD и проверьте наличие в нем диска.
 - Протрите диск (стр. 23).
 - Замените диск.
 - Поместите диск, который может воспроизводиться системой.
 - Правильно поместите диск.
 - Поместите диск на лоток этикеткой вверх.
 - Выньте диск и сотрите с него влагу, а затем оставьте систему включенной примерно на 1 час до испарения влаги.
 - Нажмите кнопку CD ► для начала воспроизведения.
-

Звук прерывается и начинается с другого места.

- Протрите диск (стр. 23).
 - Замените диск.
 - Попробуйте перенести систему на место, лишенное вибрации (напр., на устойчивую подставку).
 - Попробуйте перенести громкоговорители подальше от системы или поместить их на отдельных подставках. При прослушивании музыки с низкочастотными звуками на большой громкости вибрация громкоговорителей может привести к “перескакиванию” звука.
-

Воспроизведение не начинается с первой записи.

- Для возвращения к нормальному воспроизведению нажмите кнопку PLAY MODE/DIRECTION, пока на дисплее не исчезнут слова “PGM” и “SHUFFLE”.
-

Тюнер

Громкое гудение или шум/невозможно настроиться на станции.

- Установите надлежащий диапазон и частоту (стр. 10).
 - Правильно подсоедините антенну (стр. 4).
 - Найдите место и направление, откуда производится наиболее качественный прием, а затем снова установите антенну. При невозможности добиться качественного приема рекомендуется подсоединить внешнюю антенну.
 - Входящая в поставку кабельная антенна FM принимает сигналы по всей длине, поэтому убедитесь, что она полностью вытянута.
 - Размещайте антенны как можно дальше от шнуров громкоговорителей.
 - В том случае, если входящая в поставку антенна AM оторвалась от пластмассовой стойки, обратитесь к ближайшему представителю фирмы Sony.
 - Попробуйте выключить все электрическое оборудование вблизи антенны.
-

Стереoproграмма FM не принимается в режиме стерео.

- Нажимайте кнопку REPEAT/FM MODE до появления на дисплее “STEREO”.
-

Магнитофон

Не происходит записи или воспроизведения, либо ухудшилось качество звука.

- Загрязнены головки. Прочистите их (стр. 24).
 - Головки записи/воспроизведения намагничены. Их следует размагнитить (стр. 24).
-

Запись на пленке не стирается полностью.

- Головки записи/воспроизведения намагничены. Их следует размагнитить (стр. 24).
-

Имеется посторонний воющий или вибрирующий звук, либо пропадает нормальный звук.

- Загрязнены тонвалы магнитофона. Прочистите их, используя чистящую кассету (стр. 24).
-

Усиливается шум или подавляются высокие частоты.

- Головки записи/воспроизведения намагничены. Их следует размагнитить (стр. 24).

Нет записи.

- Не установлена кассета. Установите кассету.
 - У кассеты удален защитный язычок. Покройте место удаленного язычка липкой лентой (стр. 24).
 - Пленка промотана до конца.
-

Внешние устройства

Отсутствует звук.

- Обратитесь к разделу Общие неисправности “Отсутствует звук.” (стр. 20) и проверьте состояние системы.
 - Правильно подсоедините устройство (стр. 19). Удостоверьтесь, что:
 - правильно подсоединены шнуры.
 - прочно вставлены вилки шнуров.
 - Включите подсоединенное устройство.
 - Прочтите инструкции по эксплуатации для подключенного устройства и запустите воспроизведение.
 - Нажмите MD (стр. 19).
-

Выдается искаженный звук.

- Уменьшите громкость подключенного устройства.
-

Если после выполнения указанных выше действий сбой в работе системы сохраняются, выполните следующее:

- 1 Выключите систему.
- 2 Нажав и удерживая кнопку **■**, включите систему.

В системе будут восстановлены параметры настройки, установленные изготовителем. После этого можно снова установить нужные параметры, такие как время, таймер и сохраняемые станции.

Сообщения

Во время работы системы на дисплее может появиться или подсветиться одно из следующих сообщений:

CD

NO DISC

В отсеке для CD отсутствует диск.

Меры предосторожности

Рабочее напряжение

Перед включением системы убедитесь, что рабочее напряжение системы соответствует напряжению местной сети питания.

Безопасность

- Аппарат отключен от источника питания переменного тока (сети электропитания), только когда его шнур отсоединен от розетки; выключения самого аппарата не достаточно.
- Если система не будет использоваться продолжительное время, следует отсоединить ее от сети. Для этого следует вынуть вилку из розетки. Ни в коем случае не следует тянуть сам шнур.
- В случае попадания на систему тяжелого предмета или жидкости отключите ее от питания и обратитесь к квалифицированным специалистам для ее проверки перед дальнейшим использованием.
- Замена шнура подключения к переменному току должна производиться только в специальной мастерской.

Размещение

- Не помещайте систему в наклонном положении.
- Не помещайте систему в местах, где:
 - слишком жарко или холодно
 - много пыли или грязи
 - много влаги
 - присутствует вибрация
 - падают прямые солнечные лучи.
- Соблюдайте осторожность при размещении аппарата или громкоговорителей на специально обработанных поверхностях (воощеных, окрашенных, полированных и т.п.), поскольку при этом может испортиться покрытие на такой поверхности.

Перегрев

- Хотя система нагревается во время работы, это не является неисправностью.
- Для предотвращения перегрева поместите систему в место с надлежащей вентиляцией.

- При продолжительном использовании системы на большой громкости значительно повышается температура на всех поверхностях ее корпуса. Во избежание получения ожога не прикасайтесь к корпусу.
- Во избежание поломки оборудования не закрывайте вентиляционное отверстие.

В случае присутствия нарушения цвета на экране телевизора

Громкоговорители системы с магнитной защитой могут быть установлены вблизи телевизора. Однако у телевизоров некоторых типов при этом все-таки может наблюдаться нарушение цвета.

Если наблюдается нарушение цвета...

Выключите телевизор, а затем снова включите через 15-30 минут.

Если нарушение цвета сохраняется...

Перенесите громкоговорители подальше от телевизора.

Работа

- Если система перенесена непосредственно из холодного места в теплое или помещена в очень сыром помещении, на линзе внутри CD-проигрывателя может сконденсироваться влага. В этом случае возникнут сбои в работе системы. Выньте диск и оставьте систему включенной около часа, пока не испарится влага.
- При переносе системы всегда вынимайте из нее диск.

В случае возникновения каких либо вопросов или проблем, связанных с системой, обратитесь к ближайшему представителю фирмы Sony.

Примечания по обращению с компакт-дисками

- Перед проигрыванием диска протрите его чистящей материей Протирайте диск от центра к краям.
- Не допускается использование растворителей, такие как бензол, разбавителей, очистителей или антистатических распылителей, предназначенных для виниловых дисков.
- Не подвергайте диск воздействию прямых солнечных лучей или источников нагрева, таких как воздуховоды; не оставляйте диск в автомобиле, припаркованном на солнце.

- Не используйте диски, лишенные защитного кольца. Это может привести к повреждению системы.
- При использовании дисков с наличием клея или иного липкого вещества на этикетке, а также в том случае, если при печати этикетки использовались особые вещества, существует вероятность прилипания диска или его этикетки к внутренним частям аппарата. В этом случае может оказаться невозможным вынуть диск, или возникнут повреждения в аппарате. Перед использованием диска обязательно проверьте, что его сторона с этикеткой не липкая. Не допускается использование дисков со следующими особенностями:
 - Взятые на прокат или бывшие в употреблении диски с наклейкой, из-под которой выступает клей. По периметру наклейки диск липкий.
 - Диски, у которых при печати этикетки использовались особые вещества, липкие на ощупь.
- На аппарате не могут проигрываться диски нестандартной формы (напр., в виде сердца, звезды или квадратные). Попытка проигрывания таких дисков может привести к повреждению аппарата. Не используйте подобные диски.

Примечание по воспроизведению дисков CD-R/CD-RW

Диски, записанные на драйверах CD-R/CD-RW не обязательно будут воспроизводиться по причине возможного наличия царапин, загрязнения, плохих условий записи или технических характеристик драйвера. Кроме того, не будут воспроизводиться диски, записанные не до конца.

Музыкальные диски, закодированные с помощью технологий защиты авторский прав

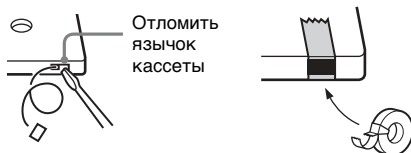
Этот продукт предназначен для воспроизведения дисков, отвечающих требованиям стандарта Compact Disc (CD). В настоящее время некоторые звукозаписывающие компании выпускают различные музыкальные диски, закодированные с помощью технологий защиты авторский прав. Помните, что среди таких дисков встречаются такие, которые не отвечают требованиям стандарта CD, и их нельзя воспроизводить с помощью данного устройства.

Чистка корпуса

Выполняйте чистку корпуса, экрана дисплея и кнопок мягкой материей, слегка смоченной мягким моющим раствором. Не следует использовать любой тип абразивной бумаги, чистящий порошок или растворитель, такой как разбавитель, бензол или спирт.

Сохранение записи на кассете на длительный период времени

Для предотвращения случайной перезаписи магнитной ленты отломите язычок кассеты со стороны А или В, как показано на рисунке.



Если позднее потребуется сделать новую запись на данной кассете, покройте место отломанного язычка липкой лентой.

Перед помещением кассеты в магнитофон

Втяните в кассету провисающую часть ленты. В противном случае, лента может запутаться в частях магнитофона и повредиться.

При использовании магнитной ленты длиной более чем на 90 минут воспроизведения

Магнитная лента очень эластична. Старайтесь пореже менять режимы работы с лентой, такие как воспроизведение, стоп и быстрая перемотка. Лента может запутаться внутри магнитофона.

Чистка магнитофонных головок

Выполняйте чистку головок через каждые 10 часов их использования.

Обязательно прочищайте головки перед началом важной записи или после проигрывания старой ленты.

Используйте не входящую в набор поставки сухую или увлажненную чистящую кассету. Дополнительную информацию см. в инструкциях к чистящей кассете.

Размагничивание магнитофонных головок

Магнитофонные головки и металлические части, которые контактируют с магнитофонной лентой, следует размагничивать через каждые 20-30 часов использования с помощью не входящей в набор поставки размагничивающей кассеты. Дополнительную информацию см. в инструкциях к размагничивающей кассете.

Технические параметры

Основной аппарат

Усилитель

Европейская модель:

Выходная мощность DIN (номинальная):
11 + 11 Вт
(6 Ом на 1 кГц, DIN)

Непрерывная среднеквадр. выходная мощность (справочное зн.):

15 + 15 Вт
(6 Ом на 1 кГц, 10% ОГИ)

Музыкальная выходная мощность (справочное зн.):

25 + 25 Вт

Другие модели:

Нижеприведенные параметры измерены при переменном токе 230 или 120 В, частота 50/60 Гц

Выходная мощность DIN (номинальная):
11 + 11 Вт
(6 Ом на 1 кГц, DIN)

Непрерывная среднеквадр. выходная мощность (справочное зн.):

15 + 15 Вт
(6 Ом на 1 кГц, 10% ОГИ)

Входные разъемы

MD IN (входные разъемы звукоусилителя):
Чувствительность
800 мВ, полное
сопротивление 47 кОм

Выходные разъемы

PHONES (стереофонический миниразъем):
Предназначен для наушников с полным сопротивлением не менее 8 Ом

SPEAKER:
Допускает полное сопротивление от 6 до 16 Ом.

CD-проигрыватель

Система Компакт-диск и цифровая аудиосистема

Лазер Полупроводниковый лазер ($\lambda=780$ нм)
Продолжительность эмиссии: непрерывная

Частотная характеристика 2 Гц – 20 кГц ($\pm 0,5$ дБ)

Магнитофон

Запись 4-дорожечная, 2-канальная, стерео

Частотная характеристика 50 – 13000 Гц (± 3 дБ) при использовании кассет Sony TYPE I.

Звук низкой и высокой частоты $\pm 0,15\%$ В макс. (IEC)
0,1% В среднеквадр. (NAB) $\pm 0,2\%$ В макс. (DIN)

Тюнер

Сtereo FM, супергетеродинный тюнер

Тюнер FM

Диапазон настройки 87,5 – 108,0 МГц (шаг 50 кГц)

Антенна проводящая антенна FM

Разъемы антенны балансировка на 75 Ом

Промежуточная частота 10,7 МГц

Тюнер AM

Диапазон настройки 531 – 1602 кГц

Европейская модель: 531 – 1602 кГц (с шагом настройки 9 кГц)

Другие модели: 530 – 1710 кГц (с шагом настройки 10 кГц)
531 – 1602 кГц (с шагом настройки 9 кГц)

Антенна рамочная антенна AM, разъем для внешней антенны

Промежуточная частота 450 кГц

Громкоговоритель

Система громкоговорителей

(СМТ-EP515): тип двухполосная, bass-reflex

(СМТ-EP414): тип bass-reflex

Громкоговорители

Низкочастотный: диам. 10 см, cone-type

Высокочастотный (только СМТ-EP515):
диам. 2 см, dome-type

Номинальное сопротивление

6 Ом

Размеры (ш/в/д) прибл. 148 × 230 × 143 мм

Масса прибл. 1,5 кг нетто
каждый
громкоговоритель

Основная система

Требования к электропитанию

Европейская модель: 230 В переменного
тока, 50/60 Гц

Другие модели: 230 В переменного
тока, 50/60 Гц

Потребление электроэнергии

Европейская модель: 50 Вт
0,3 Вт (в режиме
ожидания)

Другие модели: 50 Вт

Размеры (ш/в/д) прибл. 163 × 233 × 237 мм

Масса прибл. 3,6 кг

Входящие в поставку компоненты
пульт ДУ (1)
батарей R6 (размер
AA) (2)
рамочная антенна AM
(1)
проводящая антенна
FM (1)

Исполнение и технические параметры могут
быть изменены без дополнительного
уведомления.

Пульт ДУ

АЛФАВИТНЫЙ ПОРЯДОК

A - M

BASS +/- **10** (15)
 CLEAR **8** (8, 10)
 CLOCK/TIMER SELECT **20**
 (16, 17)
 CLOCK/TIMER SET **21** (5,
 16, 17)
 DISPLAY **2** (11, 18)
 DSG **11** (15)
 MD **18** (19)

P - Z

PLAY MODE/DIRECTION
13 (6, 8, 12, 13, 14, 17)
 PRESET +/- **5** (10)
 REPEAT/FM MODE **14** (7,
 10)
 SLEEP **19** (15)
 TREBLE +/- **9** (15)
 TUNER BAND **16** (9, 10)
 TUNER MEMORY **12** (9)
 TUNING +/- **6** (9, 10)
 VOL +/- **7** (16, 17)

ОПИСАНИЯ КНОПОК

I/⏻ (питание) **1** (5, 10, 16,
 17)
 ◀▶ (перемотка вперед/
 назад) **6** (7, 12)
 ◀▶▶▶ (вперед/назад) **5**
 (5, 7, 8, 14, 16, 17)
 ■ (стоп) **4** (7, 8, 12, 13, 14, 22)
 || (Пауза) **3** (7, 12)
 CD ▶ (воспроизведение) **17**
 (6, 8)
 TAPE ◀▶ (воспроизведение) **15** (12,
 13, 14, 17)

